

Продвижение туристического бренда Бурейского района 推广布列亚地区旅游品牌

Докладчик: Канкошева Светлана Сергеевна – заместитель главы по социальным вопросам Бурейского района Амурской области

报告人: 康科谢娃 斯韦特兰娜 谢尔盖耶夫娜 —阿穆尔州布列亚区社会事务副主任

Бурейский район территориально предрасположен к развитию туризма. Этому способствуют и климатические условия: снежная зима, нежаркое лето. К тому же Бурейский район граничит на востоке - с Хабаровским краем. На юге района проходит государственная граница с КНР. Расстояние от районного центра до г. Благовещенска 202 км.

布列亚地区在地理条件上利于发展旅游业，气候条件也是如此：白雪皑皑的冬天，凉爽的夏天。此外，布列亚地区东部与哈巴罗夫斯克接壤，南部与中华人民共和国接壤，从地区中心到布拉戈维申斯克市的距离为 202 公里。

Территорию муниципального района образуют три городских и восемь сельских поселений, в том числе для разработки туристических маршрутов подходят поселки городского типа Новобурейский, Талакан, Буряя, село Долдыкан. Алексеевка. Основными факторами развития сферы туризма и притяжения туристского потока в Бурейский район являются: богатый природно-ресурсный потенциал, культурно-историческое наследие, наличие уникальных технических туристических объектов.

地区由 3 个城镇及 8 个农村居民区组成，其中包括开发通过以下城镇的旅游路线：新布列伊斯基，塔拉坎，布列亚，和达尔德坎村，阿列克谢耶夫卡。发展旅游业和吸引游客进入布列亚地区的主要因素是：丰富的自然资源潜力、文化和历史遗产、具有独特的技术设施旅游景点。

Администрацией Бурейского района разработана маркетинговая стратегия продвижения Бурейского района как места благоприятного для туризма в рамках подпрограммы «Развитие туризма в Бурейском районе». В исследовании определены сильные и слабые стороны развития туризма в Бурейском районе, возможности и препятствия в продвижении бренда Бурейского района как туристского направления. Среди других районов Амурской области Бурейский район занимает 6 место по потенциалу развития туризма.

布列亚区管理部门在《布列亚地区旅游业发展》的次级方案内，提出了一项营销策略，将布列亚地区作为令游客满意的地区进行推广。该项研究确定了布列亚地区旅游业发展的优缺点，以及在推进布列亚地区作为旅游目的地品牌中所遇到的机遇与阻碍。在阿穆尔地区的其他地区中，布列亚地区在旅游业发展潜力方面排名第 6 位。

В районе есть все условия, чтобы развивать такие направления как культурно-познавательный, событийный, экологический, охотничий и рыболовный, рекреационный (оздоровительный), промышленный, детский и молодежный, спортивный и экстремальный виды туризма.

该区域拥有发展以下方向的所有条件：文化介绍、活动丰富的、环保的、狩猎、钓鱼、疗养(康复性的)、工业的、儿童的、年轻人的、运动的、极限的旅游种类。

На текущий период времени наибольший интерес для российских и иностранных туристов представляет объекты промышленного назначения и отдых на природе. Между тем, эффективное развитие туризма на территории Бурейского района способно не только улучшить туристские рейтинги района, внести экономический, социальный, финансовый вклад в развитие Бурейского района, но и значительно улучшить состояние внутреннего и въездного туризма Амурской области в целом.

当前阶段工业用途项目和在大自然里的疗养给俄罗斯人和国外游客提供了巨大的好处。并且，布列亚地区的旅游业发展不仅提高了当地的旅游水平，为布列亚地区的经济、社会、金融发展做出巨大贡献。同时有效地提升了阿穆尔州的内外旅游业水平。

Схемой территориального планирования Амурской области на территории области определены две группы опорных зон развития туризма. Бурейский район отнесен к южной зоне. Эта зона наиболее освоена, имеет хорошую транспортную доступность, обладает высокой историко- культурной, природной и ландшафтной привлекательностью.

阿穆尔地区的土地规划图确定了两组旅游发展示范区。布列亚区被称为南区。该区域最发达，交通便利，具有较高的历史，文化，自然和景观吸引力。

Природные объекты

自然地理

Особо стоит отметить богатство природной среды. На территории Бурейского района рельеф характеризуется своей неоднородностью: большую часть территории занимают леса.

特别值得注意的是，在布列亚地区，地形是多种多样的，大部分土地是由森林覆盖。

В зоне слияния водохранилищ Бурейского каскада ГЭС, включающего Бурейскую ГЭС и строящуюся Нижне-Бурейскую ГЭС образован природный парк «Бурейский». Образование природного парка «Бурейский» предусмотрено проектом минприроды России, как составная часть мероприятий по компенсации негативного воздействия от строительства Нижне-Бурейской ГЭС для растительного и

животного мира. Парк «Бурейский», общей площадью более 132 тысяч гектаров, четыре функциональные зоны. Одна из них – территория Желундинского заказника, за ней сохранится статус особо охраняемой. Вторая зона предусматривает любительскую охоту и рыбалку. Третья зона предназначена для отдыха местных жителей и туристов. Четвертая - зона мониторинга.

Бурейская гидроэлектростанция и строящаяся Бурейская гидроэлектростанция Бурейской каскадной системы водохранилищ, строительство одного из объектов «Бурейской» природной территории. «Бурейская» природная территория создана в соответствии с требованиями Федерального закона «Об особо охраняемых природных территориях», как компенсационная мера по снижению негативного воздействия Бурейской гидроэлектростанции на окружающую среду. Бурейская природная территория, общая площадь которой превышает 132000 гектаров, разделена на 4 функциональные зоны, одна из которых является охотничьим заказником, территория которого является особо охраняемой. Вторая зона предназначена для любительской охоты и рыбалки. Третья зона предназначена для отдыха местных жителей и туристов. Четвертая - зона мониторинга.

Туристический маршрут экологической тропы в Бурейском природном парке проходит через семь основных пунктов. Экотропа начинается от кордона «Малые Семичи» на левом берегу водохранилища Нижне-Бурейской ГЭС, проходит через сказочный городок с детской спортивной площадкой, для отдыха имеются беседки, по пути следования установлен мемориальный камень в память павших в бою у подножия сопки партизанах, Туристы увидят спящего богатыря и ручей с кристально чистой водой.

Бурейская природная территория экологической тропы проходит через 7 основных пунктов. Экотропа начинается от кордона «Малые Семичи» на левом берегу водохранилища Нижне-Бурейской ГЭС, проходит через сказочный городок с детской спортивной площадкой, для отдыха имеются беседки, по пути следования установлен мемориальный камень в память павших в бою у подножия сопки партизанах, Туристы увидят спящего богатыря и ручей с кристально чистой водой.

Все это создает предпосылки для развития экологического туризма. Это создает предпосылки для развития экологического туризма. Это создает предпосылки для развития экологического туризма.

Памятники истории и культуры **Историко-культурное наследие**

Краеведческий музей Бурейского района в п. Новобурейский, который организован в 1963 году имеет 6 экспозиционных залов. Фонды музея состоят из более 15 тысяч единиц хранения что, позволяет организовывать различные по тематике выставки и проводить мероприятия, организовывать исследовательскую деятельность.

Музей Бурейского района в п. Новобурейский, который организован в 1963 году имеет 6 экспозиционных залов. Фонды музея состоят из более 15 тысяч единиц хранения что, позволяет организовывать различные по тематике выставки и проводить мероприятия, организовывать исследовательскую деятельность.

Музей Бурейского района в п. Новобурейский, который организован в 1963 году имеет 6 экспозиционных залов. Фонды музея состоят из более 15 тысяч единиц хранения что, позволяет организовывать различные по тематике выставки и проводить мероприятия, организовывать исследовательскую деятельность.

Музей Бурейского района в п. Новобурейский, который организован в 1963 году имеет 6 экспозиционных залов. Фонды музея состоят из более 15 тысяч единиц хранения что, позволяет организовывать различные по тематике выставки и проводить мероприятия, организовывать исследовательскую деятельность.

Объекты сельскохозяйственного производства **Сельскохозяйственные объекты**

КФХ «Надежда» - единственное на Дальнем Востоке племенное хозяйство, которое занимается разведением лошадей породы русская тяжеловозная, русская рысистая. В целях туристической деятельности КФХ «Надежда» предлагает услуги конного туризма.

КФХ «Надежда» - единственное на Дальнем Востоке племенное хозяйство, которое занимается разведением лошадей породы русская тяжеловозная, русская рысистая. В целях туристической деятельности КФХ «Надежда» предлагает услуги конного туризма.

Уникальные технические объекты **Технические объекты**

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта: Бурейский энергетический комплекс включает в себя два объекта:

Турбазы **Туристические базы**

В целях формирования условий для развития внутреннего и въездного туризма на территории пос. Талакан проводится работа по организации туристско-рекреационного кластера. Отдых и рыбалка для компаний, туристов и семей на Бурейском водохранилище и его окрестностях. Все базы находятся в живописных местах. Для размещения отдыхающих предлагаются номера различной комфортности и ценовой категории, имеются бани.

为促进塔拉坎地区国内和入境旅游的发展创造条件，目前塔拉坎正在组织建立旅游和娱乐接待点。为布列亚水库及其周边的公司，游客和家庭提供休闲娱乐和钓鱼服务。所有的接待点都位于风景区，为度假者提供了不同舒适程度和价格类别的带有浴室的客房。

База отдыха «Куруктачи» предлагает комфортный насыщенный яркими впечатлениями. Музей природы на территории турбазы оставит приятные впечатления о флоре и фауне. На территории базы отдыха функционирует спортивный зал, баня, сауна, бильярдная.

库鲁克塔奇旅游接待点提供舒适、丰富的观光体验。位于自然博物馆的旅游接待点将会给人们留下对动植物的美好体验。休闲娱乐中心设有体育馆、浴室、桑拿室、台球馆。

На Бурейском водохранилище для рыбаков открыт кордон с камином и баней. По задумке владельцев здесь туристы смогут отдохнуть на лоне природы, при этом не отказывая себе в благах цивилизации. Прежде всего кордон будет интересен для рыбаков, которые каждый год массово приезжают на Бурейское водохранилище. Кордон Бурейского природного парка расположен в живописном заливе, а сам район славится уникальной природой. В ближайшие годы здесь планируют развивать экологический туризм. В проекте посещение подкормочных площадок диких копытных животных, экскурсии по экологическим тропам и прогулки по окрестностям в компании опытного охотоведа.

在布列亚水库中为钓鱼爱好者设立了带有壁炉和浴室的哨所。最主要的是，每年大批地来到布列亚水库的钓鱼爱好者将会对哨所感兴趣。布列亚天然公园的哨所位于风景如画的水湾，该地区以其独特的自然风光而闻名，并计划在未来几年内开发生态旅游。该项目包括参观野生有蹄类动物的饲养区，沿着生态小径游览，在经验丰富的狩猎专家的陪伴下在附近散步。

Событийный туризм- направление которое доступно благодаря масштабным спортивным соревнованиям, традиционно проводимых на территории района: открытое первенство Бурейского района по лыжным гонкам «Савельевские петли», памяти олимпийского чемпиона С. П. Савельева; международные соревнования по плаванию в холодной воде «Бурейская миля-2017» на реке Бурей; пейнтбол; хоккейные матчи на ледовой арене «Снежная королева» п. Новобурейский. На арене организован прокат коньков. После приятного катания можно согреться в кафе ледовой арены. Для желающих поиграть с друзьями в хоккей есть всероссийская любительская "Ночная лига", встреча ветеранов любительских команд по хоккею.

由于惯例在该地区举办大型的体育比赛，活动丰富的旅游可以作为其中可以发展的旅游方向。在布列亚地区举办的《萨韦利耶夫循环》滑雪公开锦标赛，纪念奥林匹克冠军 S.P.萨韦利耶夫；布列亚河上举办的《布列亚英里—2017》国际冷水游泳比赛；匹特博；新布列伊斯基的《雪女王》冰球比赛；在滑冰场上，你可以租溜冰鞋，然后你可以在冰场的咖啡厅取暖，这是一场令人愉快的滑冰。对于那些想和朋友们一起打曲棍球的人，有一个全俄罗斯业余爱好者的“夜间联盟”，可以与业余爱好曲棍球队里的老手见面。

Гостиницы «Бурей» и «Медвежий угол» предлагают услуги коллективного размещения туристов.

《布列亚》酒店及《穷乡僻壤》酒店为游客提供住宿服务。

Кафе «Вариант», «Отрада», «Медвежий угол» и другие предлагают услуги питания.

《选择》《欢乐》《穷乡僻壤》餐厅及其他餐厅提供餐饮服务。

Объекты, входящие в туристический кластер постоянно развиваются: совершенствуется материальная база, расширяется спектр, предлагаемых услуг. Более того на территории района создаются и новые объекты, например Тропа Пинегина - объект экстремального туризма, работает в тестовом режиме.

旅游集群中的设施不断发展：物质基础不断完善，所提供的服务范围正在扩大。此外，还在该地区建立了新的设施，例如皮内吉纳悬崖攀爬道路，这是一种极限的旅游活动，现试运行中。

У Марка Твена есть великие слова. **"Только о двух вещах мы будем жалеть на смертном одре - что мало любили и мало путешествовали"**. Желаю всем иметь меньше поводов для сожаления. Приезжайте в Бурейский район!

马克吐温说得很好：“只有两件事我们会在临终时后悔，我们爱的太少，旅行太少。”我希望所有人没有理由感到后悔。欢迎来到布列亚地区！